For the fixed line business, by employing core competitiveness underpinned by differentiated GIGA Infrastructure, we are solidifying market leadership in broadband and the IPTV market. In broadband, GIGA internet net addition recorded 300 thousand in the quarter, surpassing 1.3 million mark. We are also seeing continuous growth in high quality subscribers for the IPTV as well. In particular, GIGA internet is not only contributing to overall Internet subscriber net addition trend, but also making positive impact on facilitating fixed and wireless bundling.

유선 전화 사업에서 차별화된 기가(GIGA)인프라로 쟁쟁한 경쟁력을 갖춤으로써 저희 회사는 광대역 통신망(Broadband)과 IPTV 시장에서 선두를 달리고 있습니다. 광대역 통신망에서 기가인터넷의 순증가 양은 분기 3,000만명을 돌파하여 130만 마크를 초과했습니다. 또한, IPTV 고품질 상품의 가입자 수가 지속적으로 증가하고 있다. 특히, GIGA 인터넷은 전체 인터넷 가입자 수를 늘리는데 공헌하고 있을 뿐만 아니라 유선 및 무선 결합상품에도 긍정적인 영향을 줍니다.

그럼에도 불구하고, 저희는 모바일 폰과 스마트 폰 시장에서 전세계 업계 1위 자리를 유지했습니다. 또한 영상 디스플레이 사업 부문에서 UHD 초대형 커브드 TV 등 프리미엄 제품 판매를 촉진시켜 글로벌 시장에서의 위상을 공고히 했습니다. 그 결과 삼성전자는 2008년 이후 9년 연속 전세계 tv 시장 점유율 1위를 기록했습니다.

Nevertheless, we remained the top of worldwide leading company in mobile phones and smartphones. In addition, we enhanced of global market by increasing premium product sales such as UHD super large cubed TV in the display business. As a result, Samsung Electronics have recorded the top share of the global TV market for nine years since 2008.

그동안 지속적으로 글로벌 R&D 센터를 확장하고 우수한 인재를 고용해 온 만큼 업계의 혁신을 주도하기 위해 연구 개발에 15조원을 투자했습니다. 뉴욕 및 실리콘 밸리에 오픈 이노베이션 센터를 설립하여 해외 인재와 기술을 확보할 수 있었습니다. 이러한 전향적 조치를 바탕으로 엄청난 실적을 올렸으며, 세계 최초의 커브드 디스플레이 스마트폰 등의 웨어러블 기기와 같은 우수한 기술을 개발할 수 있었습니다.

We have invested 15 trillion won in R&D to lead innovation in the industry as we expand the global R&D center and hire superior exports. By establishing an open innovation center in New York and Silicon Valley, we could have attracted foreign talents and technologies. Based on these forward-strategy, we achieved extensive records and developed competitive technologies such as wearable devices like the first curved display smart phones in the world.

